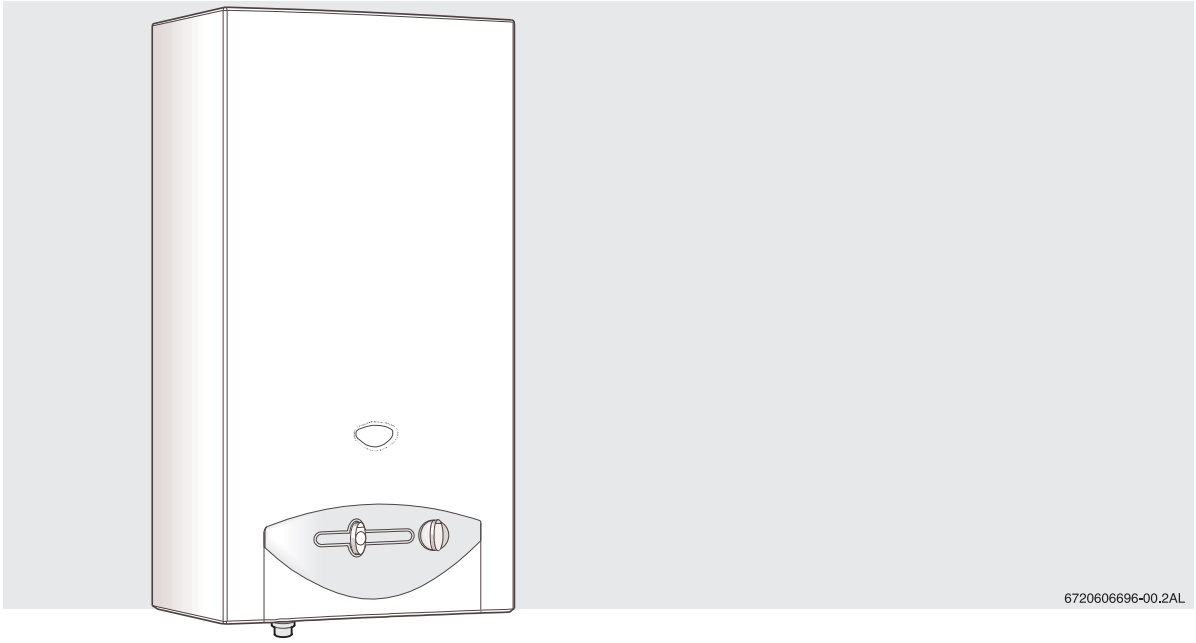
سخـان الحمـام بالغـاز



W 14…P……

مع تشغيل Piézo وسلامة مزدوجة :
- مراقبة خروج المواد المحروقة ومحدد للحرارة في هيكل التسخين.

=> تعليمات السلامة والوقاية
عند شم رائحة غاز. يجب :
- عدم تشغيل أي زر كهربائي أو أي أداة تتسبب في شرارة.
- عدم استعمال الهاتف في منطقة الخطر.
- إغلاق أنبوب الغاز.
- فتح النوافذ وتهوية المكان.
- الاتصال عاجلا بتقني معترف به.
- عدم تخزين مواد وسوائل سهلة الالتهاب قرب السخان.

=> التركيب وأعمال الصيانة يقوم بهما تقني معترف به
لاستعمال مضمون وأداء فعال لسخان الماء، يجب القيام بمراقبة وصيانة دورية.
في حالة البرد القارص يؤدي إلى تجميد المياه يجب إفراغه ومراقبته وفي حالة ظهور مشكل، الاتصال بتقني معترف به.

هذا الجهاز يجب تركيبه في الخارج، وفي حالة تركيبه في الداخل، يجب استعمال الأكسسوار 7.709.003.528.

* فقط للأجهزة المتوفرة على مراقبة خروج المواد المحروقة.

6 720 607 831 MA (06.10)

فـهـرس الـمـواد

1- المواصفات التقنية والقياسات

1.1- عامات 2
1.2- معنى التسمية 2
1.3- أدوات التلقية 2
1.4- قياسات 3
1.5- رسوم وأدوار 3
1.6- معطيات تقنية 4

2- شروط مسبقة عند التركيب

2.1- اختيار مكان التركيب 5
2.2- تركيب سخان الماء 5
2.3- تلقية الماء 5
2.4- تلقية الغاز 5
2.5- خروج المواد المحروقة 5
2.6- التركيب 5

3- الاستعمال وأشغال الصيانة والحفظ

3.1- تشغيل الجهاز 5
3.2- ضبط الحرارة 5
3.3- ضبط سخان الماء 5
3.4- الصيانة 5
3.5- مراقبة خروج المواد المحروقة 6
3.6- التكييف مع أنواع الغاز 6
3.7- الأعطاب، أسباب واحتياطات 7

4- الاستعمال 7

1- المواصفات التقنية والقياسات

النوع	W14 P
الصنف	II 2H3+
النمط	B 11

1.1- عامات

جهاز مع إشعال Piezo
- تيرموكوبل لمراقبة الشلعة وأنبوب حبس الغاز.
- مراقبة خروج المواد المحروقة (فقط في الأجهزة المتوفرة على أداة 7709003528.
- محدد الحرارة في هيكل التسخين.
- سخان الماء يشتغل بضغط أدنى لشبكة المياه.
- القوة تتغير تبعا لضغط الماء.
- محدد الحرارة لتجنب ارتفاع حراري مفرط غرفة الحرق.
- شعلة المصباح الغير القار، لا تشتغل
- المحرق الرئيسي من النحاس، صمامة الماء مصنوعة من مادة البوليأميد المقوى بليف الزجاج.
- سخانات الماء تشتغل بضغط أدنى في شبكة المياه.

1.2- معنى التسمية

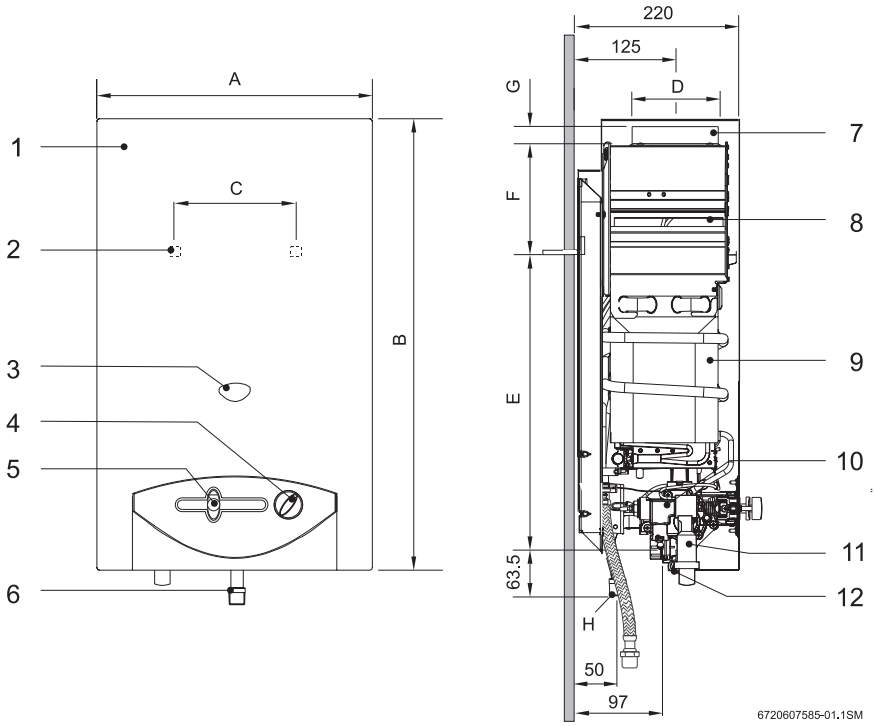
W	14	P	31	S...

W- سخان الماء بالغاز
14- الصبيب (لتر في الدقيقة)
P – مشعل Piézo
31- غاز سائل (بوتان / بروبان)
S- رمز البلد.

1.3- أدوات التلقية (متوفرة مع الجهاز)

أدوات التلقية الحائطية مع زنبور الحبس.
2 شفييات وصنارتين لتثبيت السخان في الحائط.

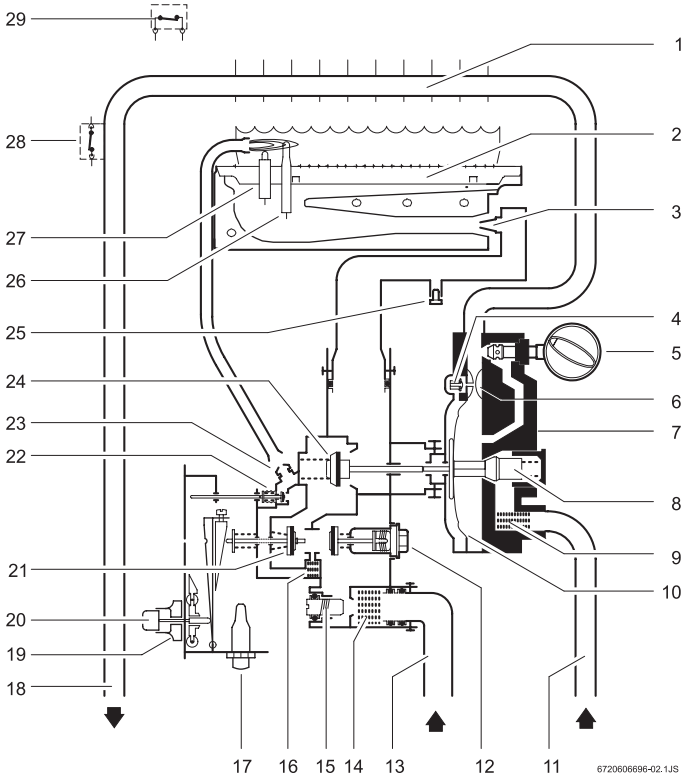
1.4- قياسات



1- الغطاء الخارجي.
2- ثقب للتثبيت على الحائط.
3- نافذة الشعلة الدائمة.
4- زر ضبط الحرارة.
5- زر ضبط القوة.
6- تلقية الغاز (∅).
7- كولريت التلقية.
8- المدخنة.
9- المحرق الرئيسي.
10- صمامة الغاز.
11- المشعل Piézo.
12- صمامة الماء.

قياسات (ملمتر)	A	B	C	D	E	F	G	H (∅) بوتان/بروبان
W14..P…	350	655	228	132.5	510	95	30	1/2"

1.5- رسوم وأدوار



1- المحرق الرئيسي	15- لولب الضبط
2- محرق	16- مصفاة الشلعة الدائمة
3- (جيكلور) المحرق	17- مشعل Piézo
4- صمامة	18- أنبوب الماء الساخن
5- لولب الضبط	19- زر انتقاء القوة
6- venturi	20- زر الإشعال
7- صمامة الماء	21- رأس الصمامة
8- زر ضبط الحرارة	22- صمامة الغاز للشعلة الدائمة
9- مصفات الماء	23- جيكلور الشعلة القائدة
10- غشاء	24- صمامة الغاز
11- أنبوب الماء البارد	25- لولب لقياس ضغط المحرق
12- رأس مغناطيسي	26- Thermocouple
13- مدخل الغاز	27- بطارية الشرارة
14- مصفات الغاز	28- محدد الحرارة
	29- مراقبة خروج المواد المحروقة

1.8- معطيات تقنية

	مواصفات	رمز	وحدة القياس	W 14
القوة والصبيب الحراري	القوة	Pn	Kw	23,6
	القوة الدنيا	Pmin	Kw	11,8
	هامش الضبط	-	Kw	11,8 - 23,6
	الصبيب الحراري	Qn	Kw	27,0
	الصبيب الحراري الأدنى	Qmin	Kw	13,5
مقاييس تلقية الغاز *	الضغط			
	الغاز GPL (بوتان/بروبان)	G30/G31	mbar	28/37
	الصبيب	G30/G31	Kg/h	2,05
	الغاز GPL (بروتان/بروبان)			
معطيات متعلقة بالماء	الضغط الأعلى * * *	Pw	bar	12
	عند دوران الزر إلى الأقصى نحو اليمين	-	L/mn	2,0 – 7,0
	صبيب ماء حرارته 50 درجة C°			
	الضغط الأقصى	Pw min	bar	0,1
	عند دوران الزر إلى الأقصى نحو اليسار			
	صبيب ماء حرارته 25 درجة C°	-	L/mm	4,0 – 14,0
	الضغط الأدنى		Bar	0.5
الصبيب الكتلي لمواد الحرق **	الضغط في المواد المحروقة	-	mbar	0,015
	الصبيب الكتلي	-	g/s	17
	درجة الحرارة	-	C°	170

* Sec/mbar 1013 – C°15 H1 : غاز بوتان 45,7MJ/Kg (12,7 kmh/kg) بروبان 46,4 MJ/Kg (12,9kmh/kg)
** للقوة الحرارية العادية
*** نظرا لسيولة الماء، لا يجب تجاوز هذا القياس.

2- شروط مسبقة عند التركيب

احترام القوانين والمقاييس الجاري بها العمل.
التركيب وتلقية الغاز والمدخة لخروج المواد المحروقة خاضع لقوانين يجب احترامها.
تركيب وتشغيل الجهاز في البلد المنصوص على بطاقة الرمز.

2.1- اختيار مكان التركيب

يجب تركيب الماء في مكان مهوى مع استعمال مدخنة لخروج المواد المحروقة ملائمة.
لتجنب كل تآكل عدم استعمال أي مادة تساعد على ذلك.
لتسهيل أعمال الصيانة يجب احترام المقاييس الموجود في الرسم 5. ويمنع تركيب الجهاز في أماكن باردة أقل من C°O، والأماكن أقل من 8م²

التهوية.

مكان التركيب للجهاز يجب أن يوفر مجال للتهوية حسب الجدول التالي :

الجهاز	المساحة الدنيا
W14	≥ 90 سم²

إن الشروط الدنيا للاستعمال مذكورة ويجب احترام قوانين كل بلد.

2.2- تركيب الجهاز

لتفكيك الوقاء الخارجي، إزالة زر ضبط الحرارة وجلب الوقاء إلى الأمام تم إلى الأعلى.
وضع الجهاز على الحائط مع اجتناب اتكائه على أنبوب الماء أو الغاز.

2.3- تلقية الماء

يستحسن أن يمر الماء في الأنبوب لتنظيفه من الأوساخ التي يمكن أن تعوق سيلان الماء.
مراقبة مصفاة الماء في الصمامة وتنظيفها بطريقة منتظمة.
وضع علامة على أنبوب الماء البارد والماء الساخن لتفادي أي مشكل ناتج عن تقلب في ضغط الماء يجب وضع زر ضد رجوع الماء.

2.4- تلقية الغاز

الانتباه إلى نظافة أنبوب وصول الغاز.
اختيار القطر الدائري للأنبوب تبعا لقوة سخان الماء الذي ستركبونه.

2.5- إخلاء المواد المحروقة.

تركيب المدخنة مع قطر دائري ملائم تبعا للمواصفات الجاري بها العمل.
ولتوفير خروج المواد المحروقة بطريقة جيدة، هام جدا، يجب اتباع شروط تركيب المدخنة حسب الرسم

2.6- التركيب

فتح أنبوب الماء وزر الحبس، مراقبة تلقية الماء والغاز على الجهاز لاجتناب أي سيلان.

3- الاستعمال والصيانة

3.1- تشغيل الجهاز

على التقني المركب للجهاز إخبار المستعمل على طريقة استعماله ووسائل للسلامة.
إيقاض الجهاز سهل جدا لأنه يتوفر على أشعال إلكتروني، ويكفي الضغط على الزر ، ومباشرة عند فتح أنبوب الماء سينطلق الجهاز أوتوماتيكيا بعد 4 ثواني.
عند لف زر الضبط نحو أقصى اليمين، الجهاز يعطي أقصى قوته، ولاقتصاد استهلاك الغاز، يستحسن ضبط الحرارة بدون اجتياز المطلوب.
في حالة وجود هواء في أنبوب الغاز، يجب فتح وإغلاق أنبوب الماء تباعيا لإخراج الهواء المعرقل من أنبوب الغاز.
لإيقاف الجهاز، يجب الضغط على الزر.

3.2- ضبط الحرارة

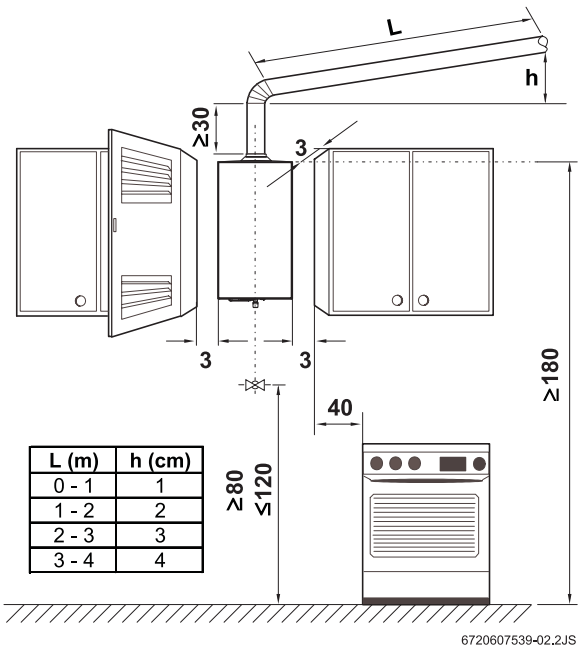
الصبيب وحرارة الماء يمكن ضبطها بزر ضبط الحرارة الموجود على واجهة الجهاز.
عند لفه نحو اليمين يقل صبيب الماء وترتفع درجة حرارته، وعند لفه نحو اليسار، يكثر صبيب الماء وثقل حرارته.
ضبط الحرارة إلى الأدنى يوفر اقتصاد في استهلاك الغاز.

3.3- ضبط الجهاز

إن سخانات الماء مضبطة مسبقا من طرف صانعه ولا تحتاج إلى أي ضبط آخر.
سخانات الماء تستخدم الغاز (بوتان أو البروبان) وهي مضبوطة على تلقية 37/28 مليار.

3.4- الصيانة

إن أعمال الصيانة يجب أن يقوم بها تقني معترف به.
بعد سنة من الاستعمال، يجب مراقبة الجهاز وتنظيمه، خاصة كتلة خروج المواد المحروقة.
مراقبة صمامة الغاز والماء. وفي حالة تغيير قطع غيار ما، استعمال قطاع الغيار الأصلية.



L (m)	h (cm)
0 - 1	1
1 - 2	2
2 - 3	3
3 - 4	4

3.5- مراقبة خروج المواد المحروقة (فقط في الأجهزة المتوفرة على 7709003528)
يمنع على المستعمل محاولة إصلاح السخان باستعمال قطع غيار غير ملائمة، وخاصة الجزء المتعلق بمراقبة خروج المواد المحروقة، لأن ذلك سيتسبب في خلق خلل وخطر في الجهاز.

- الاستخدام وتعليمات السلامة :
الجهاز مضبوط مسبقا لمراقبة خروج المواد المحروقة وفي حالة رجوعها يقف الجهاز عن العمل بطريقة أوتوماتيكية لمدة 10 دقائق ويمكن استخدامه بعد ذلك.

مراقبة الاستخدام.
من جل ذلك، اتباع الطريقة الآتية :
- نزع أنبوب خروج المواد المحروقة (المدخنة)
- في مكانها، تركيب أنبوب طوله 50 سم مغلوق في الأعلى
- إشعال السخان مع وضع زر ضبط الحرارة نحو اليمين، وفي هذه الحالة، سيتوقف السخان بعد 2 دقائق.
- نزع الأنبوب المغلوق في الأعلى، واسترجاع المدخنة إلى مكانها الأصلي.

3.6- المطابقة مع أصناف أخرى من الغاز
استعمال أداة التغيير للغاز الأصلية، وهذه العملية يجب أن يقوم بها تقني معترف به فقط.

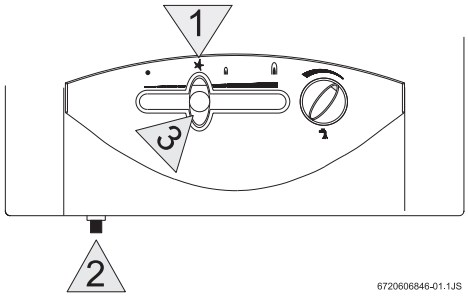
3.7- أسباب الأعطاب والإجراءات التي يجب اتخاذها
التركيب وأعمال الصيانة يقوم بها تقني معترف به.
والجدول الآتي يبين أنواع الأعطاب والإجراءات التي يمكن اتخاذها.

المشكل	السبب	الحلول
- الشعلة الدائمة تنطفئ - تشغل بعد محاولات عديدة - شعلة صفراء.	محرق الشعلة وسخ	تنظيف
- السخان يتوقف أثناء الاستعمال	- أداة مراقبة فروج المواد المحروقة كشفت عن خلل. - تدخل محدد الحرارة.	تهوية المكان وإشغال السخان بعد 10 دقائق. عند إعادة نفس الخلل، الاتصال بتقني معترف به.
حرارة الماء قليلة	-	مراقبة وضعية زر ضبط الحرارة وضبطها على الحرارة المرغوبة.
حرارة الماء وشعلة المحرق ضعيفان	- صبيب الغاز غير كافي	- مراقبة نوع Détenteur المستعمل في قارورة الغاز وتعويضه عند الضرورة. - مراقبة قارورة الغاز، إذا كانت مجمدة، وضعها في مكان دافئ.
صبيب الماء ضعيف	- ضغط تلقية الماء ضعيفة جدا. - أنبوب وزنبور الماء وسخ	- مراقبة وتنظيف
هذه الأعمال يجب أن يقوم بها تقني محترف		

الاستعمال

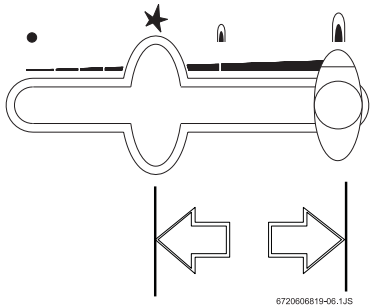
فتح زنبور الغاز والماء البارد للسخان لاستخراج الهواء الموجود في الأنابيب

الضغط بقوة على الزر باستمرار إشغال الشعلة الدائمة



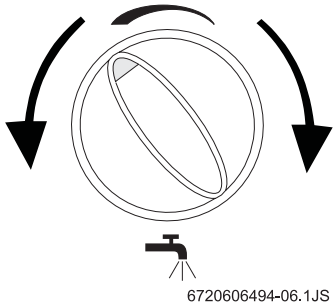
في حالة عدم اشتعال الشعلة، إعادة العملية 1، 2، 3. بعد ثواني قلائل أضغط على زر الإشغال

الاشتغال



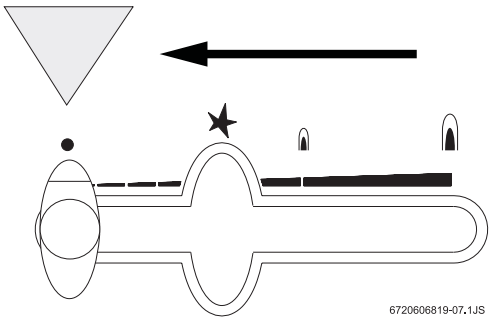
الزيادة في القوة (حتى 100%) نقص في القوة (حتى 50%)

اللف إلى اليمين
=
نقص في صبيب الماء
وارتفاع حرارته



ضبط الحرارة
اللف إلى اليسار
=
يادة في صبيب الماء وانخفاض
حرارته

الإيقاف



دفع زر الضبط إلى
أقصى اليسار